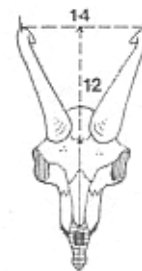
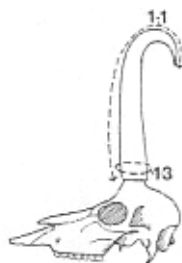


**Chamois
Chamois – Isard
Gams**



	Measurement Mesures Messung	Total Total Summe	Average Moyenne Durchschnitt	Factor Facteur Faktor	Points Points Punkte
1. Measurements/Mensurations/Messungen					
1.1 Length of horn, left Longueur de la corne, gauche Länge des Schlauches, links	..... cm	.....	..... cm	x 1,5	.....
Length of horn, right Longueur de la corne, droite Länge des Schlauches, rechts	..... cm				
1.2 Height of horns Hauteur des cornes Höhe der Krucke	..... cm			x 1	.....
1.3 Circumference of the thickest horn Circonférence de l' étui le plus épais Umfang des stärksten Schlauches	..... cm			x 4	.....
1.4 Span of horns Ecartement des cornes Auslage der Krucke	..... cm			x 1	.....
2 Points for Age and Penalty Points/Points d' Age et Pénalisation/Zuschläge und Abzüge					
2.1 Points for age Points d' âge Zuschläge	0-3 0-3 0-3	Points Points Punkte	See instruction 2.1 Voir instruction 2.1 Siehe Anweisung 2.1		.....
Total/Total/Summe					.....
2.2 Points for Horn Deposit Pénalisation pour couche de poix Abzüge für Pechbelag	0-5 0-5 0-5	Points Points Punkte	See instruction 2.2 Voir instruction 2.2 Siehe Anweisung 2.2		.....
Filal Score/Total definitive/Endgültige Summe					

Instructions/Instructions /Anweisung

- 1.1. Length of horn. The length is measured along the front edge of the horn, from the base of the sheath to its extremity.
La longueur des cornes est mesurées sur la courbe antérieure, de la naissance de l' étui jusqu'à la pointe du crochet.
Länge der Schläuche: Messung vom unteren Rand des Schlauches über die äußere Krümmung bis zur Spitze der Hakelung.
- 1.2. Height of horns. The height of the horns is measured from the suture on the top of the skull, between the two horns, right up to the top of the curve of the horn. This point will be determined by laying a rule across the top of the curve on both horns.
La hauteur des cornes est mesurée de la suture du crâne, entre les deux étuis, jusqu'au sommet de la courbe des crochets. Cent endroit est déterminé par une règle.
Höhe der Krucke: Messung von der Schädelnaht zwischen den beiden Schläuchen bis zur höchsten Stelle der Schlauchkrümmungen. Der obere Endpunkt wird mit Hilfe eines Lineals festgestellt, das auf die höchsten Punkte beider Schlauchkrümmungen gelegt wird.
- 1.3. Circumference of horn. The circumference is measured at the thickest place round the horn, including the dark deposit. According to the thickness of this deposit up to 5 points can be deducted (see Penalty points).
La circonférence des cornes est mesurée à l'endroit le plus épais, y compris la couche de poix. Selon l'épaisseur de cette couche, on peut retrancher jusqu'à 5 points (voir « Pénalisation »).
Umfang des stärksten Schlauches: Messung an der stärksten Stelle einschließlich Pechbelag. Es können entsprechen der Stärke des Pechbelages bis zu höchstens 5 Punkte abgezogen werden (siehe 2.2.).

1.4. Span. The greatest distance between the two horns is measured at the top of the curve from the middle of one horn to the middle of the other. This measurement, even if it exceeds the figure recorded for the height of horns (1.2) must not be awarded any more points than was obtained by the height.

Écartement des cornes: Distance maxima du milieu des étuis, mesurée au sommet de la courbe. Cette mesure ne peut conférer un nombre de points supérieur à celui qui est obtenu par la hauteur.

Auslage: Messung des größten Abstandes der höchsten Punkte der Schlauchkrümmungen, von Mitte zu Mitte der Schläuche. Bei abnorm starker Auslage darf diese nicht höher bewertet werden als die Kruckenhöhe.

2.1. *Points for Age:*

From 6 to 10 years old	1 point
11 and 12 years old	2 points
13 years older and greater	3 points

Points d'âge:

de 6 à 10 ans révolus	1 point
11 et 12 ans révolus	2 points
13 ans révolus et plus	3 points

Zuschläge (Alterspunkte):

sechs bis zehn Jahre	1 Punkt
elf bis zwölf Jahre	2 Punkte
dreizehn Jahre und mehr	3 Punkte

2.2. *Penalty Points for Deposit on Horns:* This is determined by subtracting from the number of marks allotted for circumference (at 1.3), the figure that is obtained by taking the circumference at a comparable place that has no deposit (also in cm and multiplied by 4), and the resulting difference should be reduced by 1 before entry into the points deduction column. The maximum number of points that can be deducted is 5.

Pénalisation pour couche de poix: On retranche de la cotation obtenue par l'étui le plus épais, y compris la couche de poix (circonférence en cm x 4), la cotation obtenue à un endroit comparable, non recouvert de poix. Cette différence est diminuée de 1 point. La pénalisation ne peut excéder 5 points.

Abzüge für Pechbelag: Ermittlung des Differenzwertes zwischen der Punktzahl für den Umfang des stärksten Schlauches mit Pechbelag (in cm x 4) und der Punktzahl für den stärksten Schlauchumfang an einer vergleichbaren unbelegten Stelle (in cm x 4), vermindert um die Zahl 1. Der Abzug darf nicht mehr als 5 Punkte betragen.